

Helena — Iz lepih časov — Dunajski večeri — Romance — izpregovorimo več prihodnjšč; priporočamo pa jih danes najtopleje izobraženemu našemu občinstvu.

Oton Zupančič. Čaša spojnosti. Cena 1 gl.d., po pošti 1 gl.d. 5 kr. Založil Lavoslav Schwentner. Natisnila »Narodna tiskarna«. V Ljubljani, 1899. Ravnokar pred sklopem lista smo prejeli za veliko noč že druge poetične pisanke jako okusno in moderne oblike. Znani »Zvonov« pesnik (Nikolajev) nas je razveselil s to zbirko pesmi, ki obsegajo na 110 straneh tele krožke: Albertina — Zimski žarki — Steza brez cilja — Seguidille — Bolne rože — Jutro — Romance. — Knjigo krasi naslovni list, ki ga je narisal arhitekt Ivan Jager. O vsebini lepe knjige prihodnjšč več, za sedaj pa bodi priporočena vsem ljubiteljem Nikolajeve muze.

Donesek k slovstveni zgodovini 18. stoletja. Knjižnica benediktinskega samostana admontskega hrani slovensko-nemški slovarček (galerija, omara 99., št. 105.), kateri do sedaj še ni bil nikjer omenjen. Naslov mu je: Ein kleines | Wörterbüchlein | nämlich | windisch- und deutscher | Sprache | — | Ein Blatt | RUSSEISHE | Nemisch | Slovinskiga, ina Nemshkiga | Ješka | — | Maiteburg. | zu finden bei Joseph Mersinger, bürgerl. Buchbinder | und Buchhändler, 1789. m. 8^o. str. 112.

Slovar, kateri obsega 35 strani, je razdelil neimenovan pisatelj v oddelke, katerih se vsaki začneja s črko A, vendar se abecednega reda ni dosledno držal. Prvi dve strani zavzemajo krotka imena, n. pr. Dismas, Engelbert, Erntud, Hippolytus, Kilian, Norbert, Olympius, Presdochim, Radigund i. t. d., večji del imena tuja slovenskemu duhu, katera tudi kažejo, da je bil pisatelj bržkone duhovskega stanu. V ostalem ima slovar besede, katere se v navadnem življenju najčešče račijo; zadostuje, da se slovarjevo bistvo spozna, ako podam malo zbirko besed: Shivod, der Leib, Shinek, das Genick, Zhelu, die Stirne, Vuhu, das Ohr, Paplat, die Schie, Vodovz, der Witwer, Brad, der Bruder, Kavz, der Weber, Pözh, der Ofen, Groft, die Weitraube, Srakonoga, der Himmelshau, Weer, der Fenchel, Pfenich, Wih, das Pinsenrohr, Vodu, unvermacht, spoor, Wedlejerje, das Seitenstechen, Vav, der Ochs, Reznar, der Eatrich, Kuff, die Amfel, Wrast, Jam, der Ulmbaum, Hudopjer, die Fladermaus, Qvas, der Sauer- teig, Vedeezh, wiffend, Wejshat, siehen, Wrot, die Uiberfahrt, Predni (Sadni) padov, des fordere (hintere) Gefell, Steff, der Bisch, Eibisch, Kofovitisa, der Rittersporn, Meshish, die Hauswurz, Strastivnik, der wilde Feldsafran, Otkro- shenza, die Brombeere, Gladesh, Erdpfriemen, Bela Zhamerika, die weiße Ninš- wurz. Mislim, da ti zgledi zadostujejo.

Za slovarjem sledijo na str. 39. poučni kmetijski sestavki, deloma v dvo- govoru. Kot primer bodita: Dva pogovorna Masha. Parjatev, kam gresh ti? Jesi (stavčeva napaka mesto t) grem v' Meštu. Ješ ranu tude v' Meštu grem. Pojdma toku v' kub, bude nama krajski shaff. Kaj imash ti v' Mešti opravit? Ješ im shi pred sbtlenajšim Daeva veliku Mečl, Sekirne,imu Motkine toparishe, nika- tiere Shajtrige, tri Sany, tudi nikatiere Brase, en okuvani Plug, volne Kolešfe, imu dve kripi Vogla noter poslav. Na to visho, dokler ti tolku Rezhni na odajo imash, bodesh velika Denarjev ger d'adigra. To ti posh prav dobru blu: jest morem tudi veliku von dati i. t. d. — Mogoče, da si je pisec vzel za vzorec M. Pohlina slovar (1782), žigar naslov se glasi tudi »besedišče«: »Tu mala Besedišhe treh jesikov«; toda ker Pohlinaove knjige nštem imel pri roki, ne morem nič gotovega povedati.

Šmitl.